

汉译世界学术名著丛书

中世纪经济社会史

上册

〔美〕汤普逊著



97592

K13

15

汉译世界学术名著丛书

中世纪经济社会史

(300—1300年)

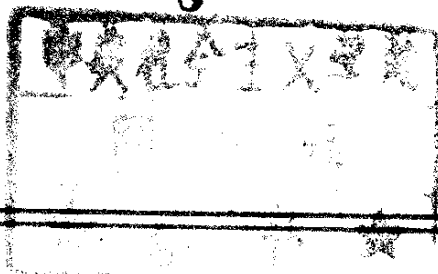
上册

[美] 汤普逊 著

耿淡如 译



200305927



商务印书馆

1997年·北京

汉译世界学术名著丛书

出版说明

我馆历来重视移译世界各国学术名著。从五十年代起，更致力于翻译出版马克思主义诞生以前的古典学术著作，同时适当介绍当代具有定评的各派代表作品。幸赖著译界鼎力襄助，三十年来印行不下三百余种。我们确信只有用人类创造的全部知识财富来丰富自己的头脑，才能够建成现代化的社会主义社会。这些书籍所蕴藏的思想财富和学术价值，为学人所熟知，毋需赘述。这些译本过去以单行本印行，难见系统，汇编为丛书，才能相得益彰，蔚为大观，既便于研读查考，又利于文化积累。为此，我们从1981年着手分辑刊行。限于目前印制能力，每年刊行五十种。今后在积累单本著作的基础上将陆续汇印，由于采用原纸型，译文未能重新校订，体例也不完全统一，凡是原来译本可用的序跋，都一仍其旧，个别序跋予以订正或删除。读书界完全懂得要用正确的分析态度去研读这些著作，汲取其对我有用的精华，剔除其不合时宜的糟粕，这一点也无需我们多说。希望海内外读书界、著译界给我们批评、建议，帮助我们这套丛书出好。

商务印书馆编辑部

1983年5月

www.docsriver.com 定制及广告服务 小飞鱼
更多**广告合作及防失联联系方式**在电脑端打开链接
<http://www.docsriver.com/shop.php?id=3665>



www.docsriver.com 商家 本本书店
内容不排斥 转载、转发、转卖 行为
但请勿去除文件宣传广告页面

若发现去宣传页面转卖行为，后续广告将以上浮于页面形式添加

www.docsriver.com 定制及广告服务 小飞鱼
更多**广告合作及防失联联系方式**在电脑端打开链接
<http://www.docsriver.com/shop.php?id=3665>



中譯本序言

湯普遜的《中世紀經濟社會史》是一本在資產階級史學界流行較廣的書。它和另外兩種資產階級歷史學者所寫的中世紀經濟社會史(即：比利時歷史家庇倫所著的《歐洲中古經濟社會史》和奧地利學者道普什所寫的《歐洲文化的經濟社會基礎》)比較起來，在內容方面有顯著的不同。庇倫對於中世紀城市起源問題，道普什對於中世紀初期德意志的經濟發展問題都有自成一家的論點。他們的這些唯心史觀的論點，在資產階級史學界中有很大的影響。蘇聯學者對於他們的錯誤觀點曾予以有力的駁斥。湯普遜對於以上兩種著作也不同意，但是他所不同意的只是他們處理問題的某些方法，而不是他們的立場觀點(他和他們是站在同一立場，而且還吸取了他們的一部分主張)。湯普遜自稱他所用的方法是“歷史論述法”，寓觀點於敘述之中，而反對作出系統的解釋，提出鮮明的論點(見本書“序言”)。比如，關於羅馬帝國滅亡這個重大問題，他既不同意以前歷史家的各種解釋，也沒有專門論述自己的見解，而只是敘述了羅馬帝國瓦解的過程。他在另外一本著作《歐洲中世紀史導論》中，說出他採取這種作法的原因。他寫道：“[對於羅馬帝國滅亡的原因]，歷史家坦白地承認他不知道。他有時能夠確定事實，有時甚至能看出症結所在，但是至於分析到歷史事件的為什麼，他是無能為力的。”(原書第 25 頁)。因此，湯普遜這部書的特點，從表面看來，似乎只提供了比較豐富的历史事實，而沒有提出什麼論點。但是，湯普遜和庇倫、道普什一樣，都是站在資產階級立場，運用唯心主義方法來編寫歷史的，只是他的論點不象其他二人那樣明顯而已。至於對舊中國史學界的影響，湯普遜就比其他

二人大得多。他所編的教本《西洋中古史》，解放前曾有中文譯本（陳受頤、梁茂修譯，1940年，長沙，商務印書館版）。不少在美國曾聽過他講課的中國留學生，回國後在各大學任教，傳播他的觀點。他們所散布的影響，至今尚未完全清除。目前我國學術界正在黨的領導下開展對資產階級學術思想的批判。湯普遜《中世紀經濟社會史》中文譯本就可以作為批判對象之一，幫助我們了解在世界中世紀史這門學科中正在進行着的無產階級歷史學和資產階級歷史學的鬥爭；幫助我們識別哪些是馬克思列寧主義的正確觀點，哪些是資產階級的錯誤觀點，從而運用自己所掌握的历史唯物主义这个思想武器，來對這本資產階級歷史著作進行批判，從戰鬥中來提高自己的理論水平，來清除現今還存在着的資產階級學術思想的影響。

下邊對本書作者的經歷作一簡單介紹，對於他的基本論點也提出一些初步意見，以供讀者參考。

湯普遜(1869—1942)是美國比較著名的現代資產階級中世紀史專家之一。他生於美國中部的艾奧華州，1892年畢業於羅特學院，1895年畢業於芝加哥大學研究院，畢業以後一直到1932年在該校擔任中世紀史的教學工作，晚年又在加利福尼亞大學任教。1942年去世。他的主要著作有《法國宗教戰爭》(1909)，《德意志封建制度》(1928)，《中世紀經濟社會史》(1929)，《中世紀晚期經濟社會史》(1931)，《西洋中古史》(1933)，《中世紀史》(二冊，1932)，《歐洲中世紀史導論》(1937)，《史學史》(二冊，1942)等書。通過這些著作和長期的教學活動，他在美國中世紀史學界發生了一定的影響。

湯普遜研究歷史的路綫和他在芝加哥大學歷史系的幾個同事一樣（如擔任古代史的布萊斯提德，教近代史的施維爾和教美國史的惹內干等），都是屬於所謂“新史學派”的。這個學派對歷史

研究的基本主張是把历史学的范围从传统的狭窄的政治军事史扩大到整个人类社会的各方面。在资产阶级历史学界中，这种主張是始于十九世纪末德国历史家兰普莱特（1856—1915）所提倡的“新史学”运动。經魯濱孙（1863—1936）介紹到美国，而又加以重大的改变。兰普莱特以孔德的实证主义为主导思想，把德意志民族的历史发展（他称之为“精神生活”）分为六个阶段，而企图发现它的规律。魯濱孙則以詹姆斯和杜威的实用主义为主导思想，不承认人类历史发展是有规律性的，并且反对把历史分成若干发展阶段，不主張以某种学說来解释历史。而提倡“用历史来解释历史”，“为历史而历史”。湯普逊正是属于这一派的。尽管他在本书中也搜集了若干社会经济史料，也讲了一些经济发展和阶级斗争的历史事实，但是他所代表的资产阶级的经济社会史与马克思主义的唯物史观是背道而驰的。

湯普逊在本书的“序言”中声明，他反对把中世纪史看成是由神学思想支配的“宗教时期”这一陈腐观点。他认为当时的天主教会拥有庞大的物质利益，絕不是一个单纯的精神机构。他并且声称：“这本书的宗旨就在于叙述中世纪这些经济社会利益和活动的历史。”从这篇“序言”和全书的内容看来，湯普逊是承认社会经济的变革对历史发展是有影响的，而且也提供了一些史料。但是作者承认这一些，絕不等于作者就承认历史唯物主义。上面已經提到，湯普逊这派人根本否认历史发展是有规律性的，而是把人类历史看成是一連串偶然事件的发生过程，他所强调的“社会经济利益和活动”，也不过是一堆偶然事件中一部分历史现象而已。

再就本书的年代断限而論。湯普逊在本书中是把公元三百年至一千五百年間看作是中世纪时代的。为什么公元三百年是中世纪的开始，他在本书中并未交代。从他的叙述中也看不出公元三百年前和三百年后，究竟有什么显著的不同。在湯普逊的另外一

部著作《歐洲中世紀史導論》中(1937年,紐約,英文版,這是湯普遜所著的中世紀史最後的修訂本)指出了他這樣分期的理由。他寫道:“到了三世紀末,所有促成羅馬文化瓦解的神秘原因都開始出現了。……從某種意義上來說,羅馬帝國在它存在的前三個世紀中已經走完了一個循環;現在就需要另外一個救世主,另外一個奧古斯都,來挽救它的命運。”(原書第9頁)。這個新的“救世主”既然沒有出現,龐大的羅馬帝國終於瓦解了。他在这書另外一個地方又把公元四百年至八百年時期看成是中世紀的形成時期。(原書第2頁)。

可見他把公元三百年左右(按羅馬皇帝戴克里先去位於公元305年)作為中世紀的開端,主要是按政治上的表面現象,而不是從社會發展的階段來劃分的。他雖然對羅馬帝國滅亡的原因沒有明確地提出自己的主張,他還是有自己的看法的,那就是把羅馬帝國的興盛和衰亡,都歸結於個人的作用。足見他雖然標榜要以“經濟社會利益和活動”來敘述中世紀史,但是在他的心目中,對歷史發展起着決定性作用的仍然是帝王將相,而不是人民群眾。足見象湯普遜這樣的資產階級歷史家口頭上提倡“用歷史來解釋歷史”,“為歷史而歷史”,儼然只有這一派的历史觀是最客觀的,實際上他們的資產階級立場,和形而上學的唯心主義的反動觀點就包含在他們貌似客觀的敘述之中了。順便說一下,有人被他們這種資產階級客觀主義所迷惑,也跟着說什麼歷史學就是研究史料,歷史學就是要以史料掛帥,而據此反對以馬克思主義理論掛帥。殊不知資產階級客觀主義不過是一種偽裝,他們正是用自己的“理論”掛帥的。我們主張論和史結合,必須充分地占有史料,仔細的研究史料,但是理論總是統帥。而且只有掌握馬克思主義理論,才能正確地處理史料。

我們知道:馬克思主義歷史科學是按照社會發展階段作為歷

史分期的标准的。中世紀是封建主义在全世界絕大多数国家占統治地位的时期。湯普逊在本书中虽然也談到封建主义，并且认为封建主义具有它的社会、經濟特征，但是他和其他的資產階級历史家一样，只是把封建制度看成是一种政治組織形式（見本书第九章），而不是把它看作一种社会形态，社会发展中的一个阶段。根据这个定义，他认为西欧的封建制度是从九世紀初法兰克帝国瓦解后开始的。但是作者又认为羅馬帝国自四世紀以来农奴制已經占了上风。那么自四世紀到九世紀之間，这个漫长的时期，究竟是什么社会性质呢？由此可見，尽管作者也用了不少篇幅論述封建制度（第九章、第二十六章），但是由于他对封建制度的概念是錯誤的，因此他的那些論述也是似是而非的。

湯普逊在本书中也經常提到階級矛盾，但是同样由于概念的混乱，作者对于各个时代階級斗争的性质是沒有正确認識的。他把羅馬帝国末年的奴隶、隶农起义和中世紀的农奴反抗运动混为一談。更重要的是由于作者对于階級斗争对历史发展的作用一无所知，因此他在本书中虽然也提到一些人民起义，而对它們的影响却未能清楚地看出。正是由于这个原因，他和其他資產階級历史家一样，对于重大的历史問題就得出正确的解答。比如对于羅馬帝国灭亡的問題，上面已經提到，他一方面以不可知論的态度，认为“历史家只能坦白地承认不知道”，对此“无能为力”，另一方面他在論述中，实际上是归結于个人作用的。而对于这样的重大历史事件，只有馬克思主义才能作出科学的論断，那就是如《列宁主义万岁》一文中所說：“奴隶主并不是自己交出它的統治，它的統治是被长期的，反复的，綿延不断的奴隶革命所打垮的。”（《紅旗》，1960年第8期，第18頁）。

本书名为《中世紀經濟社会史》，顧名思义，本书內容應該包括中世紀各主要国家的經濟社会史，但是湯普逊在本书中只敘述了

西欧几个大国，而对于东欧方面只叙述了拜占廷帝国，其余国家则未涉及。这又是资产阶级学者另外一个荒谬的看法。现代西方资产阶级学者对于中世纪史的处理，大致仍是沿用十八世纪末英国历史家吉朋在《罗马帝国衰亡史》中所搭起的架子。但是，吉朋处在资本主义上升时期，在当时理智主义思想的支配下，大胆揭露教会的愚昧、反动（该书第十五、十六章），在当时是有它的进步意义的。而且吉朋的主题是叙述罗马帝国衰亡的历史，因此对于东欧他只讲到拜占廷帝国的历史，这还是可以理解的。现代资产阶级历史家如汤普逊等，在叙述欧洲中世纪的历史时，对于东欧，除拜占廷帝国外，其他一概不讲，这就使人很难理解了。在中世纪时期，东欧方面的俄罗斯、波兰、捷克、保加利亚、塞尔维亚等国的生产水平，文化成就，绝不比西欧英、法、德、意等国低。而作者却把东欧各国看成是在欧洲历史上无足轻重的，认为只有西欧各大国才是欧洲文化的代表。这种极端错误的反动观点是为西方帝国主义侵略政策制造理论根据的。

汤普逊在本书中所体现的资产阶级传统历史学，和资产阶级其他学者的历史观点，在我们看来都是一丘之貉。但是在他们之间，还是有争吵的。有一批更露骨的反动历史学者就反对汤普逊这一派的史学观点，他们认为传统历史学所采用的考证方法和比较隐蔽的态度，未免过于繁琐迂腐，而主张公开地任意捏造历史，创立“体系”，以为垄断资本效劳，为帝国主义侵略政策辩护。如美国的哥拉斯，以前也曾写过几种关于经济史的著作。但是在他后来所写的《资本主义与企业史》一书中，竟把资本主义说成是自从有人类以来即已存在的永恒制度，把垄断资本家歌颂为历史的主人。又如英国的历史家汤因比在他的《历史研究》一书中，竟把西方以外的国家都说成是处在瓦解过程中的社会，并且无耻地宣称美帝国主义要统一全世界是一种不可遏阻的趋势，以为美帝国主

义妄想霸占全世界的企图制造理論根据。

湯普逊这本书是第一次大战后的产物。他还是运用了西方资产阶级历史学的傳統方法，进行編写的。我們对于他在本书中所提出的唯心主义的錯誤論点，应该加以批判。同时，也应该注意到，本书还搜集了不少資料。把他的整个体系加以批判，对于书中的資料，經過审查之后，剔除其中不可靠的部分，对于其中可靠的部分，还是可以加以参考利用的。

齐思和

1.61年6月

前 言

本書是一部从經濟社会史觀角度所編写的中世紀史。它既不是一篇經濟学的專題論文，也不是一部社会学的研究著作。我在全書中力图避免前一类著作中常有的空論，以及后一类作品中总括性的論断。我所用的方法，是一种历史的論述法，往往敘述即是論点的表达。为了本書不致过分冗长，我故意省略了中世紀英国的一部分，除非当时英国的事情有涉及欧陆的地方。因为英文中已有很多关于英国的著作，这项省略似乎是有理由的。

今天流行的一种“新中世紀主义”和百年前浪漫主义运动时期中所崇尚的“中世紀主义”迥然不同。由于經濟社会史觀的发展，我們已可看出：很多过去的历史曾被估价过低甚至估价錯誤。中世紀有时被称为“宗教时代”，因为在那些时代里教会拥有莫大势力而神学思想又长期占着上风。但是在中世紀欧洲千千万万劳动人民所关心的，是求得生活資料，而他們的統治者所注意的，是从农业和工商业所产生的資財方面征取賦稅。当时，教会也享有很大的物質利益，远不是一个單純的精神机构。本書的宗旨，就在于敘述中世紀这些經濟社会的利益和活动的历史。

按内容和形式說，本書是从实际課堂教学所产生的。真的，我在这里所提供的很多材料，是在“課堂討論”中同我的學生們一起整理出来的。这样获得的知識和經驗，我想会有助于别的教师以及我的班級以外的班級。由于本書所屬丛書〔指《世紀历史丛書》——譯者〕的体例的限制，我未能广泛地引証参考資料；为了稍稍弥补这项缺点，書末附有参考書目。但是，还应指出，本書的編写是依靠广泛閱覽第一手資料，而非仅仅依靠第二手的权威作品，不

論后者怎样重要。

本書所附地图,有些是由作者自己繪制,用以解釋在現成地图册內找不到合适地图來說明的那些課文部分。繪制这些地图的用意,不是要使學生不用历史地图册,而是作为对这种地图册的补充。最合乎學生使用的,是威廉·R.錫倍德教授所編制的《历史地图册》(紐約亨利·霍尔特公司出版)。它最近已有新版本。为了學生方便起見,若干章的开端附有脚註,指出应参考的适当地图。如欲作更充分的研究,《牛津历史地图册》(R.兰-蒲尔主編)以及《劍橋中世紀史》(現已出版五卷)各卷所附地图可資查考。还应指出,巴門梯尔的《历史画册》第一卷(巴黎阿蒙·科林公司出版,1900年)包括有中世紀生活的——关于农业、工业、商业、服装和风尙的出色插图。为了課堂內应用的目的,作者繪制了一幅大型挂图,由伊利諾斯州芝加哥城尼斯特洛姆公司出版(編号: M. M. 4, 或 E. E. 15)。

我的妻子曾帮助我閱讀校样,罗宾絲小姐曾帮助我編制索引,在此致謝。

詹姆斯·韋斯福耳·湯普逊

芝加哥大学

目 錄

著者前言	3
第一章 羅馬帝国的盛衰	1
第二章 羅馬帝国和早期中世紀的教会	69
第三章 蛮族世界和大移动	108
第四章 羅馬帝国内的日耳曼王国 西哥特的西班牙、 汪达尔的非洲、东哥特和倫巴的意大利、教廷的羅馬和 拜占廷的意大利	137
第五章 寺院制度的兴起和傳佈	173
第六章 东羅馬帝国(395—802年)查士丁尼(527— 565年)	195
第七章 穆罕默德和伊斯兰教的兴起	231
第八章 墨洛温朝、喀罗林朝的法兰克高盧和日耳曼， 查理曼(768—814年)	251
第九章 法兰克帝国的分裂(814—912年)	302
第十章 北欧人的扩展和殖民	343
第十一章 薩克遜和薩利安德意志(919—1125年)	358
第十二章 十字軍前的法国(877—1095年)	381
第十三章 十字軍前的意大利(887—1095年)	397
第十四章 十字軍前东羅馬帝国(802—1096年)	420
第十五章 巴格达哈里发国家和伊斯兰教的擴張	441
第十六章 十字軍(1095—1291年)	472
附录 譯名对照表	541

地圖目次

伊斯兰教的扩展.....	231前
公元800年左右的欧洲.....	251前
公元1000年左右的欧洲和拜占廷帝国.....	359前
公元1200年左右的欧洲.....	421前
十三世紀橫貫亚洲大陆的大商路.....	441前
东非沿海和中非洲阿拉伯貿易的发展.....	462
多瑙河中游地区(奥地利和匈牙利)到君士坦丁堡的貿易 和朝聖通路.....	475
威尼斯帝国.....	517

第一章 羅馬帝国的盛衰*

我們應該略知羅馬帝国的經濟社会結構作为一个背景，因为羅馬帝国不单单是中世紀的历史背景，而且羅馬文明的殘余大多滲入中世紀文明的成分里。羅馬創造了十分广大而又深厚的一种文明，因此羅馬国家虽然一去不复返了，羅馬法、拉丁語、拉丁文学以及好多别的羅馬文明却能保持下去，对世界发生影响。我們必須注意，不要認為羅馬只是一个穷兵黷武的軍事帝国，也不要認為羅馬文明的扩展是單純軍权的結果和單純軍权的淫威。羅馬帝国却是个从事建設工程的帝国。

羅馬的广大公路系統在羅馬帝国的商业发展上起着很大作用，可是海路的重要性也不次于陆路。地中海是羅馬扩展中的不应忽視的地理因素。这个几乎风平浪靜的海面把南欧、非洲和亚洲联系起来。欧洲海岸尤多港口。非洲和叙利亚海岸虽沒有这样良好的供应，可是有一群大小島屿在气候恶劣时期可供船只躲避之所，而且在貿易上也是經常有利的停泊港口。

从尼奥波利斯到亚历山大港需时十二天，从科林斯需时七天。从南高盧的那巴到非洲的航程，如遇到順风，仅需五天；从塞提斯到亚历山大港則需六天。从以弗所到叙利亚的安提阿的陆路行程当然須花費一个月的時間。在帝国的初期，在各海面上都有羅馬船舶往来航行。霍勒斯常提及大海上的漂泊商人；普林尼認為羅馬的海上貿易是它的最重要的商业。皇帝克劳第烏斯对羅馬的海上运输的貿易和造船事业深感兴趣。尼祿和图拉真曾改进奥斯替

* 地图：錫倍德(Shepherd)：《历史地图册》，第 38—39 頁。

亚、安提阿姆、奇維塔-維奇亚、安科納諸港口；安敦·庇护曾修理特拉西那港口，建造基泰的灯塔，并对普提奧利港口加以改进。在那里，太尔人有着一个“商站”，好多儲棧、店鋪和办事处，象在十字軍时期意大利商业公司在利凡得所設的商埠那样。

現在我們还可看到有些流傳下来的关于第三和第四世紀船夫行会的重要文献；当时这些团体在帝国的大部沿海城市中都可找到。它們主要被僱佣于运入粮食，它們的經營和資本雄厚的商社相勾結着，而那些被禁止經商的羅馬元老往往是这些公司的匿名股东。大伽图就是投資于这类企业的一个人。虽有风浪的危險——而在帝国成立之前还有海盜的危險——又沒有保險制度，但是这类营业可获得很大的利潤。当时，所用的船舶有很多类型，其中最著名的要算运云石的船只和运粮快船。在羅馬，沿台伯河畔，在阿文丁山脚下排列着一长行用扶梯伸入河中的碼頭，在那里有大儲棧、倉庫、貯藏室、武器庫，来保藏所有从已知的世界各地运来的商品。羅馬本土也有許多市場。公元前 184 年伽图曾建造第一所商品陈列所——商場——于公所^①內，从那时起公所逐漸变为象紐約的百老汇^②了。某些街衢专做某些商业，在羅馬城內也有为經營各种工业和工艺而設立的地段。商品和样子間的陈列，当占用人行道的时候，毕竟成为一种討厭的东西，所以多米蒂安加以禁止了。

在政府控制下的，甚至由政府专利的粮食貿易，是一种巨大而有厚利可图的事业。麦子从撒地尼亚、西西里、西班牙、非洲、尤其是从埃及輸入，埃及每年供給二千万摩底^③麦子。琉息安所描写的一只埃及运粮船“爰色斯”号有一百八十呎长，四十五呎闊，有三重

① 公所在羅馬城市的中央，用作大会場。——譯者

② 是商业中心街。——譯者

③ Modius 是羅馬的干量名，約合英国的兩加倫。——譯者

甲板，載重一千五百七十五噸。每次所載的貨物平均約值一萬五千元。當時有整個運糧船隊，即亞歷山大船隊或亞歷山大商船分隊，它的船隻定期開到馬爾他、里吉安和西西里各碼頭。當運糧船到達鮑索里的時候，這消息馬上傳達到羅馬城。除亞歷山大船隊之外，從科馬杜斯（公元180—193年）時代起，另有非洲運糧船隊、西班牙運糧船隊和撒地尼亞運糧船隊。所有這些運糧船只是由那些和政府簽訂合同的公司來管理的。我們知道一些有關這類合同的條件。在第四世紀亞歷山大船隻可得4%的利潤，從非洲來的船隻可得1%。可是實際上那利潤是超過這一項數字的，因為政府供給造船木料而公司成員享有某種特權和免稅權。因此，他們終於失掉獨立性質而變成為服務公家的工具了。

羅馬帝國的內河和沿海貿易雖不若海上貿易的重要，可是也很活躍。在帝國的早期，奧斯替亞港已淤塞，以致重載船舶不能越過沙灘進入。因而，在鮑索里用駁船來運送船貨；那時鮑索里已變為羅馬城的最重要港口。後來，克勞第烏斯開始在奧斯替亞建築一個新港，後由圖拉真完成。這港口叫做“港口”、“烏爾比斯港”、“奧古斯提港”。此後奧斯替亞舊港逐漸沉入沙泥中去。奧斯替亞港和後來的“港口”都先後充滿着卸貨工人、秤手、計度員、挑夫、搬運夫、船匠、小販、封印員、公証人，等等，另加上各色各樣的商人，並有一個船夫行會叫做“科狄卡里”，壟斷着台伯河上運輸業。

羅馬帝國內所有沿海和沿河城市，在商業上，是依照上述形式組織的。在里昂，船夫組織了一個著名的團體。它的成員在尼姆的圓形劇場里享有四排坐位的權利，而且君士坦丁曾賜給他們武士的等級。在里昂還有兩個控制羅尼河水上交通的團體，另有一個在梭恩河上。在各條可航行的河道上，也許都有類似的組織。據我們所知，高盧的都蘭斯河和塞納河、西班牙的埃布羅河和瓜達爾

几維河、意大利的阿特里亚和佩斯奇亚拉、加达尔湖畔的里瓦、科摩湖、日内瓦湖、莱茵河以及卡尔斯堡的摩洛哥河畔的达謝，都有这种团体的存在。

所以，总括起来，那整个地中海区的統一对于工商业的发展，是大有裨益的。旧时的混乱情况逐步退减，而在帝国成立之后，商业情况有日益依循經濟供求規律而自行調整的趨勢，不再被政府的人为措施弄得混乱了。那些生产商品的地方，由于交換的方式，获得了由它們的自然的和制造的財富帶給它們的重要地位。毫无疑问，那些富人穷奢极欲的风气也人为地刺激了某种商品的生产。現在，即使我們沒有統計資料，尽管有这些不很均衡的状态，但我們可妥当地說，跟着帝国的成立，一种类似經濟上的平衡力量占着上风，这力量并在第一和第二世紀中繼續保持下去，这种情况使我們了解为什么在安敦时代結束以前羅馬世界能享有那一般所承認的普遍繁荣。

公共建設不仅在羅馬城內，而且也可以在各省的許多城市里看到；这些城市的遺跡迄今还有存在，可作为这种物質繁荣的有力証据。尼尔华和图拉真所設立的慈善院，由后任皇帝繼續維持到第三世紀。至少在意大利，各城市必須登記生死事件，又在第三世紀，法律家阿尔匹安設計了一种死亡率表格。

在公元 200 年左右黄金时代已在衰落的时候，甚至基督教作家，如爱里尼阿斯和特图良一派人的写作，还証实了这个时代的繁荣景象。从特图良的笔下，我們可看到下面一段頌揚文字：

的确，只要放眼看一看世界，就可知道土地耕种日多，人丁日益兴旺。現在一切地方都可暢通，为人們所熟悉，便于商业的經營。現在使人愉快的田野已把一切荒涼痕跡抹去了，丛林已被剷除而代之以春耕夏耘的隴亩、牲畜成群奔逐而野兽匿跡了。沙地已經播种了，山峪碎石已經扫除了；沼地已經排干了；过去貧困的农舍所在地，現在已被大城市占据了。島屿已不再[視

若海盜的出沒之地]認為可怕了。到处可看到屋宇、人群、文治和文明[國家所在，生氣所在]①。稠密的居民到处出現在我們的眼前。世界已被我們擠滿了。自然物資已难于維持我們了。我們的欲望愈增加，而我們的需求也愈變迫切了。

奧古斯都(公元前27—公元后14年)所創立的帝国对各省來說，标志着一个更有利時代的开端。這時代除了有些間斷外，綿延到安敦時期的結束(公元180年)。權力集中于一个人之手，使大批文武官吏所干的那几乎不堪容忍的勒索勾当归于停止；他們的一貫作风，原是搜刮各省的民脂民膏。而且帝国逐漸抹去了羅馬公民和省區屬民之間的差別，并由于兩类人民的同化，保證了省區人民可享受法律上的平等保護，特別緊急狀況下的政府幫助，以及那經常而有效能的行政利益。帝国的开始几世紀，对有些地方來說，是它們历史上的最繁榮的時期。这对叙利亞、高盧、非洲和埃及來說，尤為确當。埃及的人口有着顯著的增加。“羅馬和平”的利益，不仅在道德方面，而且也在物質方面；它在陸地上和海面上撲灭了搶劫和海盜行為，給生命和財產以保障，給旅行以便利。

第一世紀中，甚至象尼祿和多米蒂安一流最坏的皇帝，也切望保持各省內的良好行政。各省受苦最深的時期，倒是象克勞第烏斯那樣懦弱而好心腸的皇帝的統治時期。第一世紀中除了瘋狂的加力古拉以外，沒有一個皇帝不注意于各省的福利的。提庇留、多米蒂安、圖拉真和哈德良特別關心于各省的良好行政。他們的严厉監督，使各省長官的舞弊成為一種可招致危險的行動。在帝国的早期，有着審判不良長官的很多例証。就這一方面說，甚至塔西佗也承認尼祿的行政效能。但是，羅馬帝国政府沒有揚言過，它是為了慈善和文化的利益；它沒有那“白人的負擔”②的近代觀念。

① “ubique respublica, ubique vita”

② 西方帝國主義者，把对落后國家和有色人種的侵略，硬說成為“白人的負擔”。
——譯者

它只是热衷于各省的物質发展，使它們变成为有利可图的地方。一个地区被征服以后，紧跟着的，便是开发农业、进行殖民、筑造道路、兴建港口等等事业，所以一般的結果，那被破坏地区的物質复兴，能迅速地完成。羅馬人到处应用了各种有系統的財政原則，因此在早期帝国内生产和搜刮資財之間能够保持平衡状态，使各省不致发生財源枯竭的現象。那共和国时代的包稅制度以及对各省的殘酷掠夺已被逐步消除，虽然这种恶习的完全剷除，直到塞普替密斯、塞弗拉斯的統治时代(公元 193—211 年)才能做到。至于間接稅，在直接稅承包制停止以后，在有些省内，还是繼續承包。但是，所有的这些考虑，不是从什么人道主义出发的，而仅仅是为了行政效能而已。

在略述了背景之后，我們必須再談一談羅馬帝国内各地区的(虽然不是每一省的)特殊經濟状况。为了这样的一种概述，我們可在下列两种叙述法之間，加以抉擇：年代的叙述法和地域的叙述法。如果采用了前一項，我們就必须分出三个时期：(1)共和国时期，(2)从奥古斯都到戴克里先时期(公元前27—公元后 284 年)，(3)帝国最后几世紀时期，在西方到帝国統治消灭为止，在东方到帝国在 395 年狄奥多西逝世后轉变为拜占廷帝国为止。至于地域的叙述法，它似乎是比較好些，因为它具有一种优点，就是可使我們能更具体地表达，还可使我們更好地观察經濟社会的轉变，而更清晰地了解各种过程。当然，由于交換品的种类繁多、市場数目的龐大、道路系統的复杂以及地中海沿岸和内地有着很多重要商埠，要詳尽地綜述羅馬帝国的内部商业，是决不可能的。

关于意大利，可以說，意大利即是羅馬城，因为差不多所有的意大利产物不是在产地消費了的，必然流入台伯河畔的那个大城市。現在我們有着很多資料，足以証明：在帝国时代汇合到羅馬的交易有莫大的数額，而羅馬城所消費的商品种类更是不胜枚举。历

史家、詩人、代人写信者、法律和銘刻都証明了这种貿易的数量、种类和价值。可是沒有关于它的性質和范围的概論，留傳下来。

羅馬城的主要港口是那不勒斯灣上的鮑索里，可是有些商品的輸入是經過次要港口的，例如安提阿姆、奇維塔-維奇亞、安科納、奧斯替亞、布林的西、他林敦、特拉西那和基泰各港。在帝国时代意大利本部已是一个大世襲領和大地主領地的国家；大業主拥有这些土地，使用着一大群一大群奴隶来耕种，在夜間把这批可憐人关入叫做改造所的牢獄圈里。这些大領主們几乎都經營种植橄欖和葡萄并牧畜牛羊。葡萄和橄欖的种植可提供特別优厚的利潤，因为羅馬政府在三百年期間，用对別处輸入的葡萄和橄欖征課苛重进口稅的方法，来保护意大利的葡萄园和橄欖林，也就是保护意大利的种植者。在高盧，甚至禁止种植葡萄，这项禁令直到普洛巴斯(公元 282—284 年)，才予以廢止。

巴士亞是意大利北部的大商埠。它是农产品产地，也是紡織业中心。阿奎里亞是一个从日耳曼运来的奴隶和毛皮的采購基地。阿勒索出产某些陶器。維塞利在斯特累波时代，不是重要地方，但塔西佗还提及过它。維罗那在奧古斯都設立上多瑙河省分之后，变得重要，因为它毗連着勃倫納山路。奧古斯都曾建立特里登得城，就是，近代的特稜特。米兰直到第三世紀末期，才变为重要。当时，戴克里先为了軍事理由，把米兰作为意大利总督区首府，因为它控制着阿尔卑斯山通路。

公元前 241 年羅馬从迦太基夺取了西西里的西部，后来又获得了島上的叙拉古部分。曾以麦产富饒而出名的西西里島到公元前第一世紀中期不复是羅馬的一个重要倉庫。另一方面，撒地尼亞和科西嘉已被西塞罗列入“共和国的三个谷物补充地”之內。

在非洲和努米底亞，羅馬勢力的不断进展，表現在物質文明方面甚于在精神文化方面。公元前 146 年迦太基被毀灭之后，約有

六千羅馬公民被賜給非洲的土地，一部分土地被售給羅馬的投機商人，其中 1/3 被留給國庫。結果，在羅馬屬非洲，興起了一個非常有錢而又有勢力的業主階層，他們的世襲領或大地產遍布全境。在尼祿時代，據老普林尼的估計，有六個人占有非洲省全部可耕地的半數。

泰巴喀、喜坡·第阿羅得斯（比塞大）、猶提喀、哈德拉孟敦、雷普提斯·馬格那、霍里亞·西利亞、塔普薩斯，都是除迦太基以外，非洲的最重要城鎮。的確，城鎮很多。努米底亞的情況也是那樣的。在普丁革的“城市表”里，列舉羅馬屬非洲地中海沿岸的六十個港口。

非洲人在羅馬軍團保護下，不受南方游牧族和西方（摩洛哥）部落的侵略，還有着那種官吏的統治，他們不求自己的致富，而以主權者的名義，經常力求有效能的治理；因此非洲人可十分安全地發展着他們非常富饒的地區。羅馬的公路似網一般地遍布了全境，由東到西，由海岸到沙漠邊緣。有些公路起源于迦太基人，而羅馬人使用軍團士兵一年復一年地加以建築；從而把它們大大地擴展了。

總督管轄下的非洲在第二世紀，無論農業或商業都達到了頂峯。非洲內地的產物依靠動脈似的公路，得到達海岸，居留地也依靠這些公路得向腹地一步步地推進。來自遼遠腹地的公路是以塔喀普、薩布拉特、奧伊亞、雷普提斯·馬格那為終點，從那里連接着那些穿越沙漠的舊商隊路線。這個腹地從來沒有被羅馬人穿入過，直到在圖拉真的統治時期，那里的半游牧部族被征服以及軍站設立時為止。這些軍站，有的建立于沙漠中的綠洲上，例如：在比勒爾·海基夫的，由高摩達建立；在蓬真的，由塞普替密斯·塞弗拉斯建立；在加列特和加達美斯的，由亞歷山大·塞弗拉斯建立。那時，地中海沿岸和非洲內地之間只在商業上存在着密切的關係而已。

甚至在奧古斯都統治時代，斯特累波已贊揚過塔喀普城為一個貿易中心，一世紀之後，普林尼也吹噓這個城所在的綠洲的繁榮情況。雷普提斯·馬格那欣欣向榮，直到364年它被柏柏人洗劫時為止。它是一個從遼遠內地運來貨物的特殊出口地；這些貨物包括有食鹽（產于巴克圖附近著名的自然鹽井）、皮革、駝鳥、羽毛、象牙、碎金、象和別種野獸（做馬戲用的）以及奴隸。

非洲省從公元前146年被征服到公元后429年喪失時為止，一向以羅馬帝國的一所谷倉地位和埃及相競爭着。它主要是一個農業省分。在利用山上瀉入運河的水流系統地灌溉着的肥沃土壤上，茂盛地長着谷物青苗、葡萄藤和橄欖樹。非洲省產的小麥、葡萄酒和葡萄干都是出名的。可是，小麥占着第一位。它比起那來自西西里島和埃及的小麥，既堅硬些，又飽滿些。在征服埃及之前，非洲省原是羅馬的最大谷倉，羅馬政府曾採用特殊措施，來維持該省的治安，保護那里的沙漠邊境以防止遊牧部族的搶劫性的突擊。迦太基的貨棧里和碼頭上，除了當地所產的谷物外，堆積着從內地經過喜波·勒吉斯、台維斯特和圖柏多·馬朱斯三條大路運入的大量小麥。當時，羅馬人期待着非洲省運糧船隊和後來期待埃及運糧船隊同樣地殷切。這可以說明為什麼維斯帕西安在公元69年因總督路求·派索久不承認他的新皇帝的地位，迅即把他罷黜；又為什麼由於同一原因，塞普替密斯·塞弗拉斯登極時，趕快派遣軍團開往非洲。哈德拉孟敦在谷物出口港的地位上，是迦太基城的勁敵，而今天哈德拉孟敦后面的荒蕪不毛之地，當年曾是遍地青枝綠葉的橄欖園；從那里所出產的大量橄欖油運往羅馬城去，以供市場、浴場和運動場的需要。

羅馬的另一個豐富資源，是遮蓋着阿特拉斯山脊并沿山坡下延到海岸附近的密林。當意大利的森林被砍伐殆盡以後，非洲木材替代了意大利木材，有些港口，有着重要的造船工業。非洲森林

的逐漸伐除，沒有使它的繁榮景象減色，因為削光的地面上種植着葡萄和橄欖。甚至在公路兩側，橄欖樹排列成行，綠蔭密布，以致略為誇張些可以說，一個人從的黎波里到丹吉爾去，一路走在它們的林蔭之下。穆罕默德教的史家易賓·阿布德·哈坎所述的一件故事，使上面所說的事情，生色不少。他告訴我們，647年一個阿拉伯酋長占領蘇斐圖拉時，獲得了大量戰利品；他好奇地詢問當地的富源所在，因而一個路人獻給他一個橄欖。

非洲最名貴的樹木是香櫟樹；希臘人稱它為“紫茵”(thyine)，羅馬人稱它為“色特倫”(citreum)。這種樹木在阿特拉斯山脈里，生長得很多，它的葉脈活象孔雀尾巴上的翎眼，老虎身上的條紋，豹身上的斑點，因此它受到了很大的珍視。它還有各種各樣的顏色。辛尼加有着三百張象牙腳的香櫟木小桌子。香櫟木大多是用作鑲蓋木以及用作製造小藝術品。努米底亞出產的雲石，特別是一種濃牛血色的，非常名貴，成為一種重要商品。運輸船即重載船，裝載着努米底亞雲石，駛過加拉塔島到卡拉里斯（卡格利亞里，撒地尼亞），再從那里到達奧斯替亞。這些船隻也載運着木材和野獸。另有一種有價值的磨石，是從摩洛哥采石場得來的。

在非洲和在羅馬帝國的其他地方一樣，社會上經濟和社會等級是有着很大的差別，而且，還有富者愈富，貧者愈貧的趨勢。在城市里富商階層，大多是羅馬人和意大利人。另一方面，小店員和小商人，一般是布尼克人的後裔。當然，各大城市的社會結構象在這樣隆盛的工商業生活里，必然會密切地接近羅馬本部的社會結構。在那里，一定会有很多手工業者的行會，但是可以確實知道的，只有一個漂布工的行會。象所有的港口城市一樣，迦太基、雷普提斯·馬格那以及沿海城市都有着大批裝卸船貨的工人、碼頭工人、搬運夫等等。當時，奴隸制是廣泛通行的。但是，在羅馬屬非洲省，奴隸也好，自由人也好，我們知道得很少。

羅馬非洲省是一個多部族的地方；有些部族屬於本地血統，其他部族，象布尼克人和拉丁人，則屬於外來的血統。原始居民，包括利比亞人和柏柏爾人，雖然分成為很多部落，但在語言方面却是屬同一個系統的。他們在羅馬人統治下，保存了他們的姓氏，他們的宗教，以及至少保存了他們的部落部分自治權。這些部落大都始終住在山嶺地帶，所以，羅馬從來沒有辦法，迫使他們接受任何城市制度；這一事實後來阻礙了基督教在他們中間的傳布。布尼克居民占有了這沿海地區，已有千年之久；他們構成了那些城市的主要人口；而這些城市中，有很多是源出于布尼克人的。在羅馬非洲省存在的整個時期中，腓尼基人口^①在數字上繼續地占着或多或少的優勢。他們的宗教依然是古代布尼克人的信仰。布尼克語不僅是保存下來，而且還成為非洲的通俗語言，直到它被阿拉伯人所征服為止。後來，直到提庇留時代，所使用的硬幣，還是刻着布尼克的印章；羅馬語：“兩頭統治”(duumviri)，在布尼克城市里，叫做“蘇斐特”(sufetes)；布尼克語不但繼續被使用直到第六世紀為止，而且在長時期甚至成為有教育的人士的習慣用語，也有很多基督教社團，把它作為教會的習慣用語。皇帝塞普替密斯·塞弗拉斯有一個姊妹，生于雷普提斯·馬格那；她說拉丁語，說得這樣壞，以致皇帝因為她留在羅馬城而感到慚愧。約在423年聖奧古斯丁在努米底亞的佛薩拉，建立了一個主教區，曾委派一個通曉布尼克語的人；有一次他在自己的講道中，引用了一句布尼克成語，接着說，“我為了你們，再用拉丁語來說一遍，因為你們中不是都懂得布尼克語的”；還有關於另一個主教的例子：由於不懂得布尼克語，他在布道時，就不得不僱傭一個翻譯員了。

可是，儘管有這些腓尼基的殘余繼續保持着，但如果把非洲的

^① 就是布尼克人口，因布尼克人原是腓尼基的殖民。——譯者

羅馬化認為是浮面的，那將是一個錯誤。迦太基除了商業上重要地位以外，從第三世紀開始時起，還是一個學術活動的中心；它確實可以亞浦利厄、特圖良、亞諾比厄、息普立安、奧古斯丁這一批人，引為自豪的。

羅馬非洲省的衰落，開始於第三世紀中期，當時，努米底亞的副總督卡伯林納斯，為了馬克息馬斯、色雷克，推翻了戈諦安一世，並對所有擁護後者的城市，洗劫一空。從那時起到戴克里先登極時止，非洲省外受努米底亞人和摩爾人的不斷侵掠，而內遭派系的鬥爭而變為分裂。所有的“皇帝屯營”，沒有一個能夠維持那裡的秩序，或給予保護。君士坦丁在 312 年推翻了馬克森細阿之後，曾努力恢復當地的秩序，特別是塞塔港。這個港口的名稱，由他改為君士坦丁，而那省的名稱改為努米底亞·君士坦丁那。後一個名稱到今天還是保存在法屬阿爾及利亞的君士坦丁州內。

在羅馬非洲省東部，即在利比亞沙漠和近代突尼斯之間，橫亘著一片廣大的，一度曾是肥沃的施勒尼高原（即近代意屬的黎波里）。施勒尼，原由多利安人移殖，在公元前 322 年被托勒密征服，後來隨同埃及的被占一起歸入羅馬的版圖。羅馬帝國在這個地區的建省，原是頗費躊躇的，因為那裡的交通很不便利，而且容易遭到沙漠中貝督英人的侵掠。起初，羅馬政府滿足於僅僅占有托勒密的王室領，以及對當地主要產品通便樹脂的課稅；它是一種很名貴的藥材。那裡的人口混合著利比亞人、猶太人、希臘人和埃及人。施勒尼的貿易一度是興旺的，但後來因為受到君士坦丁堡建立的影響而衰敗了。當時，羅馬政府似乎也未曾有所作為，來挽救這種衰落的趨勢。約在 400 年時它的衰落達到了極點；正是在主教息尼細阿斯時代，從他的書簡里我們可獲得關於羅馬帝國衰敗的耐人尋味的資料。

羅馬逐步征服了伊伯里安半島（西班牙）上的各部族，使之歸

順于羅馬的統治；这战争从第二次布尼克战争起（公元前 218 年）到公元前 19 年坎塔布利亚人最后屈服止，延續了两百年之久。在那里，最早建立的两省，是内西班牙省和外西班牙省。喀他基那在迦太基統治时期，原是西班牙的第一流的城市，現在成为内西班牙的首府，而哥尔杜巴（哥尔多华）成为外西班牙的首府。奥古斯都和提庇留努力把羅馬权力扩展到整个半島上。在斯特累波时代，半島的大部分，已在礼节、风俗和語言方面，变为羅馬化。后来，公路的建筑（特别是由龐培，及在他以后由各皇帝建筑的公路）、羅馬公民的移入征服地、西班牙人的被强制服軍役等等事情，使西班牙的徹底羅馬化底于完成。当时，西班牙有好几百座城市；重要的城市有四百座，次要的城市有二百九十三座。

西班牙是羅馬帝国的加利福尼亚州^①。它的金、銀、銅、鉄等矿产資源，起初曾由迦太基人开采，而后来由羅馬人大規模开发出来。新迦太基^②附近的白銀矿場僱佣着四万矿工，每天出产約值二万五千便士的白銀。硃砂和鉛是在俾替卡开掘出来的；毕尔比利斯，即近代的毕尔巴鄂，从古代起一直經過整个中世紀时期，是以产鉄著名的。

在西班牙中部和北部的半干燥高原上，牧养着无数的羊群，当时，西班牙的羊毛和西班牙的皮革，都是出名的。在它的南部，橄欖油是一种重要商品，并大量地出口。根据普林尼的話，俾替卡（安达盧西亚）和喜斯特里亚所产的橄欖油，就等級論，仅次于意大利所产的橄欖油。馬細阿尔曾說过哥尔多华所产的油，相等于意大利所产的最好的油。在茂密的橡樹森林里，飼养着成千成万头的猪豚；坎塔布利亚出产的火腿，有广大的銷路。在羅馬統治时期，加第斯（加的斯）变成为西班牙的最重要的城市，非常富庶繁

① 美国西南部的一州，即旧金山所在地，曾以金銀矿产著名。——譯者

② 就是喀他基那城，在西班牙的东南部。——譯者

華，所以第二世紀中，和古代的太爾城一樣，它成為城市的代表。加的斯的魚市場是羅馬遊歷者所稱賞的地方。它出產的熏鮭魚、醃鮭魚輸出到羅馬城去。阿布第拉及西班牙南部的其他港口的情況，也是如此。

“高盧全部分成三區^①”。高盧不包括地中海沿岸的利維拉在內，被稱為“那邦內細亞”，是在公元前121年時征服的。又在凱撒于共和國最後的一個世紀中完成了它的征服後，高盧乃分成為三大行政區；這些分區是很密切地符合古代凱爾特高盧的歷史分區的。這些行政區是：拉格杜息，即位於羅亞爾河、塞納河和梭恩河之間的領土；阿奎坦尼亞，即位於庇里牛斯山、色芬山和格羅內河之間的領土；以及貝爾吉卡，在三區中它是範圍最大的一區，西界塞納河，北濱海，東臨萊茵河。在帝國早期，有兩個日耳曼省，是從貝爾吉卡分割出來的。第四世紀中，奧古斯大·特累伏倫（特里爾、特累甫）成為貝爾吉卡府的首都。

羅馬高盧省成為整個羅馬帝國中的最繁榮的地方。在第三世紀中期以前，它很少顯出衰落的跡象。它的農業、工業、商業享有高度的繁榮。里昂、波爾多、阿爾茲、土魯斯和馬賽，都是最重要的商業區。但是，“在那邦內細亞省內，特別是沿着羅尼河水流，有許多欣欣向榮的城市的崛起，使馬西利亞城的繁榮逐漸減色，到了第四世紀，奧索尼阿斯不再把它列入高盧的漂亮城市之中。”布爾日以它的鐵製品出名；加奧爾以它的紡織品出名。特里甫和奧東，是政府兵器廠的所在地。甚至遼遠的布勒塔尼，羅馬商業也已滲入。

東方商人，主要是敘利亞人聚集在馬賽、里昂、波爾多、奧爾良、巴黎各城市；他們的居留地在帝國滅亡之後，還是長期地存在着。近時，為要發現考古學上的碑銘，有人進行了發掘工作；在一

① “gallia est omnis divisa in partes tres”

个高盧羅馬人基督徒坟墓的石槲里(在波尔多附近),发现了陈酒。这陈酒和放酒的玻璃瓶一样,看来是源出于叙利亚的,因为我们在盧佛尔博物院內可看到那些在小亚細亚所找出的同一类型的很古酒瓶。玻璃瓶的形式是相同的,而玻璃可能是在盧佛尔那供应瓶子的工場里制造出来的。叙利亚所产的各种酒,在早期羅馬帝國內,已經非常有名;当时,叙利亚和波尔多間的貿易也已活跃。那在波尔多所发现的陈酒瓶是在法国境內所找到的第二只瓶子。1877年在阿尔茲,还发现了一只小酒杯。

高盧随着第三世紀中期各省的叛乱而开始遭受灾难。这些反叛运动由于經濟社会的紧张而声势更大,終于形成了巴古达的大叛乱。在加力伊那斯統治时期,日耳曼人侵入高盧,其成功的原因,与其說是由于阿勒曼尼^①的威力,不如說是由于这种內部的弱点。那时,高盧存在的內部混乱和外来侵略,給商业带来了巨大的打击。举例說,在奥汾涅的克勒芒附近,上述的遊牧部族破坏了雷苏城的陶器大工場,那里的商店根据近代的发掘所指出,行列綿延,长约五哩。制陶工业从第一世紀以来原是高盧一項主要工业,而現在因此受到致命的打击了。

关于羅馬征服不列顛,其进程是迟緩的。这一事实的基本原因,也許在于这个国家的富源有限。凱撒在公元前55年和54年两次出征不列顛,沒有获得持久的結果。事实上,他对不列顛被征服部落所課的賦稅,长时期內,也无人繳納,因为他沒有留下駐防軍在那里。后来,公元前34和27年奧古斯都也两次計劃出征不列顛,但是他的計劃都沒有产生什么成果,他只得以一种空洞的宗主权名义,聊以自慰而已。有些不列顛酋长好象請求过他的保护,另有些酋长对羅馬商人也准許过入境。但是不列顛繼續保持着自

① 日耳曼人的部族联盟。——譯者

由,直到公元 43 年时为止,当时,克劳第烏斯派遣將領阿格利柯拉出征該島,获得部分成功,因而羅馬从那里征收定期貢賦。至于不列顛島的完全征服,是在哈德良和安敦·庇护时代。

不列顛的最重要产品中有鉄、鉛,尤其是錫。泰晤士河流域成为产麦区,从这里輸出的谷物渡过海峡,上溯萊茵,以供应駐在那里的軍团,因为在高盧沒有东流的大河,使得中高盧谷物不能廉价运出。至于爱尔兰,虽然羅馬从沒征服过它,但它和該島也許有着通商关系。

在早期帝国,沿萊茵左岸的整个地区是和高盧分开的,并設立为上日耳曼和下日耳曼两省;前者約包括瑞士西部、亚尔薩斯以及現在的法屬和德屬萊茵兰;后者包括近代的盧森堡、比利时东部以及荷兰南部。

羅馬人在东高盧和两个日耳曼省内遍布了公路网,这些公路主要是为着軍用,但附带地也大大地便利了貿易。这公路系統,虽在近代史上因它的輻射点从理姆向后推移到巴黎而作了很多更改,但还可容易地找寻出来。在羅馬时代,公路从理姆象扇形般地散开来。第一条路从理姆通往萊茵河畔美因斯;第二条路經梅斯和凡尔登到斯特拉斯堡(羅馬的阿根托拉敦);第三条路到图尔;第四条路經過朗格勒(羅馬的林哥尼斯)到味松省(貝臧松)。另一条大路,从里昂起上达索恩河,下达摩塞耳河經過梅斯、图尔、特累甫到美因斯和科隆,它橫断了所有上述的路,并使它們互相連接着。在羅馬的亚尔薩斯,有来自意大利越阿尔卑斯山的延伸路綫;它沿萊茵河下行,从巴塞尔到达科隆和烏得勒支。这样,有着两条沿河流的縱路,由各条橫路来联系着的。

然而萊茵河沿岸城市:科隆、美因斯、沃姆斯、科不林士、斯特拉斯堡、巴塞尔,直到帝国历史的后期,与其說是城市,不如說是軍營。但是后来,这些据点变成为从事于农业和貿易的大批平民

的居住区。洛林的矿业、摩塞耳河流的葡萄培植，以及养羊事业，都是重要的活动。

奥古斯都是羅馬帝国边防政策的創立人。在他的政治遺囑里，他劝告了他的后繼者务須保存他所建立的边防綫。后来克劳第烏斯征服了不列顛，多米蒂安組織了“十营陣”^①，图拉真合并了达謝、美索不达米亚和亚述；在此之后哈德良回复到奥古斯都的政策；他滿意于按帝国界綫来巩固疆界，在沒有天然屏障的地方，即用墙垣、壕沟、角面堡、塔楼等等組成边防綫。此外还有严格的边境管理章程。在日耳曼，非羅馬屬的莱茵河岸以及沿多瑙河岸，保留着一条无人地带；不讓任何蛮人的船舶在这两条河上航行，而羅馬舰队則在全綫上巡邏着。穿过上莱茵河和多瑙河所构成三角地的人工墙垣，是由哈德良开始建造的；这项宏大的工程由其后繼者繼續，而底于完成。这条人为的疆界是由土墙构成的，并用壕沟木柵，以及一系列的塔楼或堡壘来保卫着的。这城垣开始于累根斯堡西南的克尔海姆向西經威森堡和符登堡的干曾霍遜，到达罗耳士和卫尔柴姆，乃折向北，在弗洛登堡过美因河，在福吉尔斯堡之南和托納斯之北，迂迴曲折地延到瀾河，于是順河流而下，达科不林士对面的莱茵河岸。

羅馬的边疆警察对边界上的貿易实施严格的监督。任何人在天暗以后，不得穿越边界，也不得携带武器；要通过必須僱一个护送兵。有时甚至禁止任何人走近疆界的边缘，帝国的信使除外。一切貿易項目概須繳付进口稅；甚至外国君主或他們的使节，如果隨身携带商品，也須付稅。另一方面，有些商品是被禁止出口的，特别是鉄，无论生鉄或鉄制品，各种武器、酒、油、谷物、食盐以及貴金屬。在边境上的固定地点，設立官方批准的市場，在那里有一个軍

^① “Decuman fields”——古代羅馬的軍營的正門設在距敌最远的那一边，由每个軍团的第十营防守，因此得名。——譯者

事警察，实施监督。在所有的边境上，对一切进口物所征的正常税率是 12.5%，惟紅海口岸不在此例，在那里所征的税率是 25%。

我們幸有屬於努米底亞和摩里得尼亞边境的公元 202 年港口法的一部分。它有四種稅率表。第一種表适用于奴隶、馬、騾、牛、駝；第二種表适用于农产品；第三種表适用于皮革；第四種表是关于各色各样的进口貨。所有的东西概須納稅。比起上項文件更有趣的，是高摩達統治时期的关于东方的进口貨的一項稅率表。其中包括六類商品；(1)香料、香粉、膏藥和藥材；(2)棉織品、毛皮、象牙和印度鐵；(3)各种宝石；(4)鴉片和印度布匹、生絲和綢緞；(5)奴隶、馬戏場用的野兽；(6)染料、毛織物、馬匹。

看来倒是有趣，高盧人和日耳曼人对这些边境上的关卡，都深恶痛絕。公元 69—71 年在息維力斯統治下，巴塔維亞人叛乱时，萊茵河右岸的日耳曼人联合巴塔維亞人，共同要求关卡的撤消。日耳曼人虽是蛮族，但对做生意一門，却显得十分精明。日耳曼人最先接触到的羅馬貨幣，是共和国的銀幣（比加蒂和塞拉蒂^①）。这种貨幣在帝国早期，还是在流通。但尼祿縮減了銀幣（德那里^②）的分量，因而日耳曼人拒絕接受它，象塔西佗在一段有名的文字中所記載的那樣；他們要求給他們以旧的优良貨幣付款^③。值得注意的，在德意志发掘出的羅馬古幣的窖藏里，比加蒂和塞拉蒂这些銀幣，数量上多于那后起的德那里銀幣。

里細亞在公元前 15 年被征服，并組成为一省；它包括多瑙河南的巴伐利亞、北提罗尔及东瑞士。勒赫河畔奧古斯大·文得力科倫（奧格斯堡）是从奧古斯都得名的，它变成阿尔卑斯山北側的

① 比加蒂銀幣(bigati)刻着双馬拖双輪車圖，塞拉蒂銀幣(serrati)是邊緣上有刻痕的。——譯者

② 德那里銀幣(denarius)，也可譯作便士，原值羅馬的十個銅幣。——譯者

③ [“他們的确認識并選擇我們貨幣及貨幣的類型”。“formasque quasdem postrae pecuniae agnoscunt atque eligunt”。]